

西貢遊蹤

學生版 | 網上教學版



賽馬會 Jockey Club
「觸境生情」
虛擬實境語文教學計劃
VR Project for Enhancing Chinese Language Literacy

學校 _____
班別 _____
姓名 _____

目 錄

導言：單元概述	
一、語文基礎知識	
1. 景物描寫手法	頁 4-5
二、西貢區掌故	
1. 西貢名字由來、簡史、現況	頁 6
2. 篇章所涉地點的歷史與現況	頁 6
3. 水上人的淵源與生活情況	頁 7-8
4. 將軍澳填海發展	頁 8
三、精讀篇章	
1. 陳志堅〈塵土之外〉	頁 9-12
2. 也斯〈石的呼吸——記破邊洲〉	頁 13-16
四、寫作能力	
1. 片段寫作	頁 17

導言：單元概述

西貢區有不少風景優美的島嶼及延綿的海岸線，值得讓人一再走訪，像是萬宜水庫的火山岩柱、熱鬧的西貢魚市場、受衝浪愛好者歡迎的大浪四灣，歷史及自然生態並存的鹽田梓等。本單元的閱讀篇章正好呈現出此地的自然地理和風土人情。作者或乘搭船艇，或以雙腳丈量西貢區地景，如陳志堅〈塵土之外〉中「你」、「我」兵分兩路，尋覓西貢外海的幽密之地；如也斯〈石的呼吸——記破邊洲〉記划艇近觀破邊洲的一石一木。

本單元將從兩個角度閱讀西貢區：

（1）自然地理

（2）社區生活

閱讀篇章		單元主題	
		自然地理	社區生活
精讀 篇章	陳志堅〈塵土之外〉	✓	✓
	也斯〈石的呼吸——記破邊洲〉	✓	

景物描寫

1. 觀察點

(1) 定點描寫法

在固定立足點，將所看景物按一定的時間順序與空間順序（遠近、高低、左右、深淺）寫出來。作者的立足點不能改變，必須固定在一個基準點上。

示例一	<p>「我們倚着艙頂的欄杆看雲，看鑲着光邊的一頭蒼狗，看橘紅的霞彩在起伏的山巒上擴散，看靛藍的暮靄在霞彩的邊沿伸延到渾厚深沉的遠方。〔……〕只知道從黃昏到入夜，這湖泊一樣的海灣最宜看山、看雲、看霞彩和暮靄散去之後，天空亮起一片喧鬧的星宿。從黃昏到入夜，落陽湖都有叫人心跳的動和靜。」——葉輝〈落陽湖〉</p> <p>解說：選段善用定點描寫法，站立在一個固定的位置（船的艙頂），從高（天空中的晚霞）至低（連綿的遠山），從黃昏（霞彩）到夜晚（星空），按照空間和時間順序觀察落陽湖的變化。</p>
-----	---

(2) 步移法

即是觀察點轉移，邊走邊看，把不同的景物依次描寫。運用步移法時，必須交代清楚變換的立足點，捉緊景物特徵，加以描寫。

示例一	<p>「我自北潭涌往萬宜水庫東壩，前頭山崗剛毅嶙峋，一層一層的山線延綿，映着水塘鈷藍色的湖面，恍然間總以為水庫內有乾坤。萬宜水庫自七十年代竣工，意味着香港最後一個水塘落成；〔……〕我迅步走至副堤後方，踏在木橋步道上橐橐發出聲響，瞪眼朝海蝕洞看，感覺裏頭仍可發掘出寒武紀時期的硬殼生物。」——陳志堅〈塵土之外〉</p> <p>解說：選段善用步移法，作者先從「北潭涌」往「萬宜水庫東壩」，再步行至「副堤後方」，最後在「木橋步道上」看「海蝕洞」，並把沿途所見一一紀錄。</p>
-----	---

2. 描寫手法

(1) **動態描寫**：描寫在活動中或變化中的景物或事物，例如描寫變化中的雲彩、洶湧的大海等，突顯其變化，生動傳神。

<p>示例一</p>	<p>「有一年秋冬之間，幾個人橫過西灣之後，步上坡路，要繞向鹹田灣，驀然回首，碧水白波，正慢慢由海心向沙灘擴散，但覺是一片好寬好闊的天地。」——方禮年〈西貢看海〉</p> <p>解說：選段善用動態描寫，表現白浪一波一波向沙灘湧動、推進的情態。</p>
<p>示例二</p>	<p>「而黃昏來時，海水會聯同黑夜 偷偷淹過沙洲，一切石精和石靈 都給柔波深深掩藏， 彷彿這兒從來沒有一道橋 把兩個小島暗中締結」——陳德錦〈橋咀沙洲〉</p> <p>解說：選段善用動態描寫，展現橋咀洲夜晚時份，因潮起潮落而生的獨特景象。</p>

（2）**靜態描寫**：描寫靜止的景物或事物，例如山、月等，精細刻劃，突出事物特徵。

<p>示例一</p>	<p>「而在兩旁，石上有石化了的貝殼，有些像蓮花，有些好像張開嘴巴，當你的艇經過時你可以觸及它們。」——也斯〈石的呼吸——記破邊洲〉</p> <p>解說：選段善用靜態描寫，描繪破邊洲石壁上石化貝殼各異的姿態。</p>
------------	--

二、西貢區掌故

1. 西貢名字由來、簡史、現況

相傳「西貢」一名始於明代，明成祖命鄭和下西洋以宣大明威德，不少國家以其土產與明朝建立朝貢貿易關係。其時就有西來船隻停泊於今日新界東部的漁港，久而久之就把當地命名為「西貢」，取「西方來貢」之意。¹

西貢乃香港第二大行政區，範圍包括西貢半島南部、馬鞍山西南部分、糧船灣、清水灣半島、將軍澳，以及西貢海域的七十多個島嶼。西貢三面環海，山巒起伏，有「香港後花園」的美譽。西貢半島有大量土地劃為郊野公園，又先後設立海下灣海岸公園和地質公園。²

西貢墟約在一百年前形成，聚集附近一帶的村民及漁民到此交易。1969 年展開興建萬宜水庫的工程計劃時，政府把受影響的漁民遷入，不少漁民轉營海鮮生意和酒家，讓海傍街出現十多間海鮮酒家；加上西貢區的郊野環境吸引不少外籍人士入住，小區增添不少酒吧和西餐廳、咖啡館，逐漸讓西貢縱橫交錯的街道充滿中西文化交融的氣氛。³

2. 篇章所涉地點的歷史與現況

（1）鹽田梓

鹽田梓亦作鹽田仔。客家陳氏在鹽田梓上建村三百多年，至後來 1880 年期間，奧地利的福若瑟神父前來傳教，又在 1890 年建立聖若瑟小堂。教堂的彩色玻璃可見其西方建築特色，祭台和聖像也體現天主教的莊嚴與神聖。修復後更於 2005 年獲「聯合國教科文組織 亞太地區文化遺產優異獎」。幸得天主教教區和已遷離鹽田梓的村民所助，在修復天主教聖堂以外，鹽田亦開始復耕，不少文物得以保存，鹽田梓現時推廣生態旅遊工作坊及導賞。⁴

（2）萬宜水庫

戰後香港人口不斷增加，加上工商業發展，香港用水量同步上升。繼興建船灣淡水湖後，港英政府決定再興建一個更大的水塘——萬宜水庫。水庫主要建築為東西兩條高出海平線 64 米的堤壩，以連接西貢半島東部與糧船灣洲，再抽出壩內海水，成為容積達 281,124,000 立方米的淡水湖。⁵

¹ 陳天權：〈西貢歷史簡介〉，載文化葫蘆編：《香港賽馬會「港文化·港創意」X 沙田&西貢》（香港：文化葫蘆，2017 年），頁 230。

² 陳天權：〈西貢歷史簡介〉，載文化葫蘆編：《香港賽馬會「港文化·港創意」X 沙田&西貢》，頁 232。

³ 陳天權：〈西貢歷史簡介〉，載文化葫蘆編：《香港賽馬會「港文化·港創意」X 沙田&西貢》，頁 234-235。

⁴ 陳天權：〈西貢歷史簡介〉，載文化葫蘆編：《香港賽馬會「港文化·港創意」X 沙田&西貢》，頁 256。

⁵ 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》（香港：西貢區議會，2003 年），頁 166-167。

萬宜水庫的選址原有多條村莊，約 50 多戶居民合共約 400 人。政府與村民磋商後，最終協議於西貢墟天后廟前填海，興建五層高的樓宇作補償。各村的祠堂、村公所、鄉公所等亦一同遷上樓，村民也因此由從事漁農業轉行到其他產業。此外，由於水庫的輸水隧道收集了低地河溪的水到水庫，原有農田的灌溉用水不足，農業因而一蹶不振，而水庫用地亦影響各村的重建或發展。⁶

漁民生計因水庫興建而受極大影響，故此，政府先在西貢對面海填海興建四層高樓宇安置漁民，後又興建翠塘花園供未獲任何補償的漁民優先購買。⁷

（3）破邊洲

破邊洲是萬宜水庫東壩外的一個島嶼，它南面勻稱的岩柱由一億多年前火山爆發後的火山岩冷卻而成⁸，與糧船灣洲相對而立；北面有凹凸不平的岩石，有山坡、潮間平台和指狀礫泥，棕褐色的岩柱承托着破邊洲頂部的草坡，立於滔滔驚濤之上。⁹

（4）大浪四灣

大浪四灣包括：大浪西灣、鹹田灣、大灣、東灣。每當冬季刮東風，朝東的大浪四灣最是大浪，沖刷海灘細白的沙；夏季風平浪靜，海水清澈澄淨。四灣之中，西灣及鹹田灣均有營地與土多補給；大灣則是最寬廣的一個，但欠缺淡水水源；東灣最小而水源充足，但遠離人煙，徒步走回鹹田灣約需半小時。¹⁰

3. 水上人的淵源與生活情況

西貢有延綿的海岸線，又有不少適合漁船停泊的海灣，其中糧船灣、滘西、布袋澳都是主要的漁村。1955 年統計顯示，當時西貢有 263 艘漁船及 1904 名漁民。對漁民來說，一艘船便是一個家，隨魚汛流徙遷移，也在漁港海灣之間售賣漁穫。近四十年漁業逐漸衰落，漁民轉而發展海水養殖業，亦開始上岸置業成為陸上居民，待神誕節慶才回到海灣慶祝。¹¹

西貢漁民可大致以語言分成操廣東話與鶴佬話兩大類，當中操廣東話的佔大多數，而操鶴佬話的則較少。在五、六十年代，水上居民受陸上人歧視，常被禁止在陸上穿鞋，甚至把

⁶ 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》，頁 168-169。

⁷ 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》，頁 168-169。

⁸ 陳天權：〈西貢歷史簡介〉，載文化葫蘆編：《香港賽馬會「港文化・港創意」X 沙田&西貢》，頁 232。

⁹ 艾思滔：《西貢島嶼》（香港：天地圖書，2007 年），頁 170。

¹⁰ 日陽：《西貢、清水灣半島暢遊》（香港：明天出版社，1987 年），頁 7-10。

¹¹ 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》，頁 132。

在陸上走動的水上人趕回船上。沿海鄉村的居民雖然也會捕魚，但不認為自己是水上人。¹²

六、七十年前，漁民多藉以物易物的方式，用漁穫與陸上居民交換農作物。除了西貢，他們也會把船駛到筲箕灣、中環、西營盤、大埔和九龍城出售漁產。西貢魚市場在六十年代成立後，便成為他們銷售漁穫的主要地點。售賣活魚以外，部分收成也會曬成魚乾，運至香港仔的批發市場出售；漁穫豐富時更會運到中國內地出售。¹³

4. 將軍澳填海發展

將軍澳新市鎮的大部分土地均由填海而來，填海地區包括魷魚灣、將軍澳市中心一帶，以及調景嶺和對岸的小赤沙和大赤沙，昔日的島嶼佛堂洲亦隨填海工程而連接整個清水灣半島。如此大面積的填海由 1980 年代開始分階段進行，以容納新市鎮發展後的龐大人口。其中魷魚灣成為今日的寶琳，並與將軍澳和小赤沙為新市鎮的主要住宅區，大赤沙則發展成將軍澳工業區。¹⁴

引用資料：

1. 文化葫蘆：《香港賽馬會「港文化・港創意」X 沙田&西貢》。香港：文化葫蘆，2017 年。
2. 日陽：《西貢、清水灣半島暢遊》。香港：明天出版社，1987 年。
3. 艾思滔：《西貢島嶼》。香港：天地圖書，2007 年。
4. 馬木池、張兆和、黃永豪、廖迪生、劉義章、蔡志祥著：《西貢歷史與風物》。香港：西貢區議會，2003 年。
5. 規劃署：〈政府規劃的發展（將軍澳）〉。於 2020 年 12 月 1 日擷取自 https://www.pland.gov.hk/pland_tc/press/publication/nt_pamphlet02/tko_html/develop.html。

¹² 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》，頁 133。

¹³ 馬木池、張兆和、黃永豪等著：《西貢歷史與風物》，頁 136。

¹⁴ 規劃署：〈政府規劃的發展（將軍澳）〉。於 2020 年 12 月 1 日擷取自

https://www.pland.gov.hk/pland_tc/press/publication/nt_pamphlet02/tko_html/develop.html。

三、精讀篇章

陳志堅〈塵土之外〉

【作者簡介】

畢業於香港中文大學中國語言及文學系，後於中大獲教育文憑、文學碩士、教育碩士。現職中學副校長，香港考試及評核局中國文學科目委員會主席，曾任教育局課程發展委員會中國語文教育委員會委員、香港大學教育學院兼任講師、文學創作比賽評審、校際朗誦節評審，文學有聲書網站「書聲 SyuSing」創辦人。創作以小說、散文為主，著有散文集《時間擱淺》；小說集《離群者》、《紅豆糕的歲月》等；主編《情味·香港》，獲「香港教育城第16屆十大好讀」。作品散見於《香港文學》、《大頭菜》、《明報·語文同樂》等。

【題解】

西貢區值得一寫的風土人情頗多，作者以西貢市中心、萬宜水庫東壩、鹽田梓三地為焦點，通過描述三地與城市截然不同的景觀，突顯它們因地域各異而產生不同故事，箇中風土氣息能使城市人心頭舒坦不少，緊繃心情得到釋放、安然度過世代幻變，甚至找到靈魂安處。這些地方在作者筆下，變成「塵土之外」，是難能可貴的幽秘之地。

【課文】

1 至今仍惦記上山出海的日子。

2 西貢碼頭聚滿特意造訪的食客，為了享用最新鮮的海鮮美饌。艇家仍保留蜑家艇戶¹的風味，只是沒有在船上定居，都往岸上。食客似乎挺得住旁人挑釁，肆意喊叫，但求艇家率先選上鮮活魚蝦蟹，艇家把海鮮勾在鐵桿上，遞予岸上食客，一手交錢，一手交貨，貨真價實，快捷利落。

3 然而，若沒有過度貪戀口福，西貢豈止是宴食美地。當旅人在燈塔下眺望，那深邃²的海很遠。平行時空下你和我似乎發現西貢外海存在着不同的未知之數，而終將在不同地域產生獨自的故事。

4 我自北潭涌往萬宜水庫東壩，前頭山崗剛毅嶙峋，一層一層的山線延綿，映着水塘鈷藍色的湖面，恍然間總以為水庫內有乾坤。萬宜水庫自七十年代竣工，意味着香港最後一個水塘落成；站在東壩主壩瞥看 T 形混凝土錨形石，在前頭構成面向南海的防波堤看似在保家衛國。我信步走至副堤後方，踏在木橋步道上橐橐³發出聲響，瞪眼朝海蝕洞⁴看，感覺裏頭仍可

¹ 蜑家艇戶：一種以船為家的漁民，詳見筆記「西貢掌故：水上人的淵源與生活情況」。

² 深邃：幽深。邃，粵音粹（seoi6）。

³ 橐橐：狀聲詞，形容腳步聲。橐，粵音托（tok3）。

⁴ 海蝕洞：岩石受海水侵蝕作用所形成的洞穴。

發掘出寒武紀時期的硬殼生物。雲淡風輕，大抵素常緊繃的心情都可在此釋放，只要躺在錨形石堤不消一會，日照下人就像給時間漂染，縱然破邊洲並非大山雅石，惟在其中吁歎口氣，落向迎面的海風，世代幻變竟在具象與虛無中安然度過。

5 你一直在西貢公眾碼頭守候，街渡甫達，你悄然在街渡後方看海，海面翻起白浪，浪如恆熠星光閃爍；引擎攪動，節奏分明地有一下沒一下，船夫吆喝一聲，頃刻已達，你將手浸入水裏，水在手掌指縫中流過，水深不可測。然後，你弓身起來，踏入鹽田梓小島上。小島上不少地方荒蕪了，惟在碼頭前的茶檔出售溫熱豆腐花，呷一口米酒，人也有些醺醺然。你繞過步道，小草雜生，彷彿在摩挲⁵腳踝，可是，前頭廢置了的殘樓，不知誰人竟在木門塗上鮮活的森綠，右方彩繪玻璃窗呈現一對夫婦，左方破舊的窗櫺⁶竟跑出一隻棕黑色頭毛、身軀淨白的貓，貓沒有擺尾而逃，乾脆任影。

6 我朝東壩旁的步道拐入，沿路各種綠在撒野，葉好像蓊鬱⁷至忘卻自己綠在何處。穿過這片綠林，一片幼白的沙灘就如綿軟的地氈。浪茄既是一覽澄碧，後頭是基督教互愛中心，多少受毒癮牽扯的人日子載浮載沉，卻在這裏將靈魂洗淨。綠褐色的婆娑竟收起野性，一潭透綠的河水蜿蜒穿過白沙灘，彷彿在改過自身的人體內植入生命的河。

7 你卻在鹽田梓尋索詭譎⁸的黛色，玉帶橋兩旁彷彿黑潭的湖，前頭紅樹林內彈塗魚和招潮蟹赤裸着，就像為這片小島籌備着祭禮。你卻以為只是戲謔，島上天主堂早在百多年前建成，縱然後山的樓房成了斷簡殘垣，雖不至驚心悚目，惟屋內銅鐵赤金的十字架高懸，聖福若瑟神父題字，「愛」的語句使所有旅人心頭舒坦了不少。

8 回到西貢碼頭，我和你在回溯所見所歷，無論是萬宜水庫的純美，還是鹽田梓的荒蕪，都並非血肉，亦不是精魄，卻在這僻遠之郊迎來美妙的蘇醒。如果世上有許多仍未尋索的幽秘之地，那末，這裏竟是耐人尋味的靈魂安處。

——《時間擱淺》，香港：明窗出版社，2019年，頁126—133。

⁵ 摩挲：用手輕按着並一下一下地撫摩。挲，粵音梳（so1）。

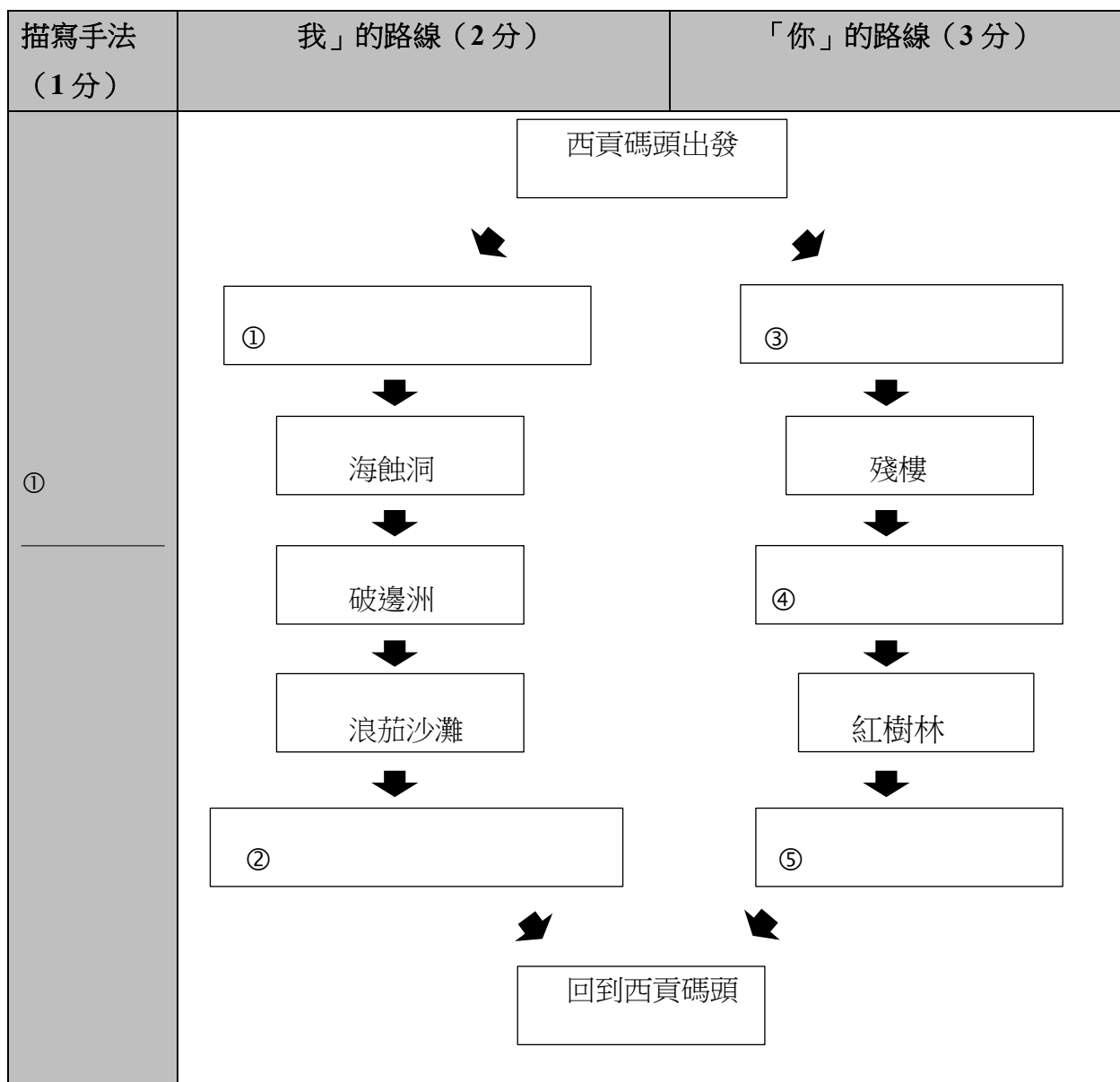
⁶ 窗櫺：窗上以木條交錯製成的格子。櫺，粵音靈（ling4）。

⁷ 蓊鬱：草木茂盛的樣子。蓊，粵音湧（jung2）。

⁸ 詭譎：變化無窮，令人觸摸不透的樣子。譎，粵音缺（kyut3）。

【課文問答】

1. 文中「我」和「你」一同在西貢碼頭出發，分別往兩個方向進發，最後在西貢碼頭重會。試按照文中內容整理「我」和「你」的路線，並指出上述的描寫手法。（5分）



2. 第3段在文章中有甚麼結構作用？（2分）

- A. 概括上文
B. 統攝下文
C. 承上啟下
D. 強調轉折



3. 以下引文運用了動態描寫還是靜態描寫？（3分）

引文	描寫手法
我自北潭涌往萬宜水庫東壩，前頭山崗剛毅嶙峋，一層一層的山線延綿，映着水塘鈷藍色的湖面，恍然間總以為水庫內有乾坤。（第4段）	①

〔……〕你悄然在街渡後方看海，海面翻起白浪，浪如恆熠星光閃爍；引擎攪動，節奏分明地有一下沒一下，船夫吆喝一聲，頃刻已達，你將手浸入水裏，水在手掌指縫中流過，水深不可測。（第5段）	②
穿過這片綠林，一片幼白的沙灘就如綿軟的地氈。（第6段）	③

4. 試根據引文，回答所附問題

甲 雲淡風輕，大抵素常緊繃的心情都可在此釋放，只要躺在錨形石堤不消一會，日照下人就像給時間漂染，縱然破邊洲並非大山雅石，惟在其中吁嘆口氣，落向迎面的海風，世代幻變竟在具象與虛無中安然渡過。（第4段）

乙 浪茄既是一覽澄碧，後頭是基督教互愛中心，多少受毒癮牽扯的人日子載浮載沉，卻在這裏將靈魂洗淨。綠褐色的婆婆竟收起野性，一潭透綠的河水蜿蜒穿過白沙灘，彷彿在改過自身的人體內植入生命的河。（第6段）

作者通過描寫西貢抒發了甚麼感受？試根據引文加以說明。（5分）

答案：

也斯〈石的呼吸——記破邊洲〉

【作者簡介】

本名梁秉鈞，1970 年代初在港台文壇介紹法國新小說、美國地下文學及拉丁美洲小說，同時開始小說創作。小說集《布拉格的明信片》獲第一屆香港中文文學雙年獎。著有小說《養龍人師門》、《剪紙》等；散文《灰鴿早晨的話》、《也斯的香港》等；評論《書與城市》、《香港文化》、《香港文化空間與文學》等；合編《再讀張愛玲》、《香港文學電影編目》等。部分單篇小說有英、法、德、日譯文。曾任駐柏林及南法沙可慈修院作家。2013 年逝世，享年 63 歲。

【題解】

這篇散文記述一次作者乘船，近距離看破邊洲的經驗。一般人取道陸路，遠距離看破邊洲。奇特經驗使作者格外仔細描寫放眼所見，一木一石。宏觀如感覺兩邊石崖高得像峽谷；微細如水底白石、海膽、貝殼等。景觀之美令乘客不禁下水暢泳一番。〈石的呼吸〉句子長短不一，頗多短句，符合篇名所預示，呼吸的節奏：一呼，一吸。

【課文】

1 船駛近的時候，看見前面那山崖，果然像是給人破開，劈出一道裂縫。山都是石壁，像蜂巢、像杉木、像榴槤、像動物的四肢重疊。石都是有生命的。石崖近海的低處，有一個洞穴，像是石頭呼吸的氣孔。石都是會呼吸的。

2 停了船，下了小艇，從那破開的隙縫中划過去。小小的水道，剛夠小艇划過，彎彎曲曲的，而前面有一個空間，白雲和海水，向你保證，路總是通向闊大的空間。

3 水怎麼這樣澄淨？你看小艇緩緩移過水底一塊巨大的白石，那麼白，在綠色的水中，陽光照下來，點點彩虹，緩緩地，緩緩地，艇移前去，移過了那水面上的陽光點點，那塊白石。再看，你可以看見水底一團團黑色的，那些海膽。水是那麼澄淨，海底看來也好像伸手可及。而在兩旁，石上有石化了的貝殼，有些像蓮花，有些好像張開嘴巴，當你的艇經過時你可以觸及它們。它們張開，它們吐納。不過，四周都這麼靜，就彷彿連它們也屏住了呼吸。

4 小艇緩緩地，緩緩地划前去。唯一的聲音只是那水的聲音。不划動，你也可以覺得水正在流。海水湧入狹小的水道中，輕輕地推動它。在頭上，偶然一頭鷹飛過，叫起來。你抬頭的時候才看見兩邊的石崖是這麼高，好像是從一個峽谷的谷地、從一個被囚禁的地牢望上去，只看見一線天空。但不，這兒不是一個峽谷，不是一個囚牢，水是流動的，它是有生命的，它帶着你進來，又帶你回到外面的天地。

5 伸出手，碰一碰轉彎那兒一簇¹貝殼，它們張開一張張嘴巴，還有鼻孔。它們曾經濕潤而柔軟，而現在，經過了這麼久，還沒有把自己閉上。你過了一會，就把它們留在後面。來到了外邊，藍色的海洋。

6 艇划出去，沿岸的石崖那兒，有一些穴洞。划近的時候，在洞口的水面上可以看見一點點白光，好像一朵朵白花，開了又合，合了又開。原來那是穴口的水滴，點點滴滴，落在水面上。艇划進去，水落到頭上，一個洗禮。水落到身上，落到艇上，稀疏的幾點，沒有了。眼前暗下來。想揣摩巖石形狀，看不清楚了。遠遠的那邊，愈深入愈黑暗。手電筒微弱的光線照過去，只是一點光，沒法照亮黑暗。會不會有蝙蝠？會。巖石上好像有呼吸的聲音，又好像是一片死寂。停住，靜默，艇擱淺了，洞很淺，艇停在那裏，浪從背後推過來。浪從大海湧入洞穴，又退出。浪搖動艇身，但艇擱在那裏，晃一晃，又停下，不動了。你成為巖石的一部分，像那些石化的貝殼，張着口。在那黑暗中一千年。好像是一片死寂。不，還有呼吸的聲音。用槳，撐着巖石，把艇推動，推回水中。又一次，可以感覺，浪在底下流動。艇再划動，向巖穴的另一個出口，划出去。浪湧進來，浪洩出去，像呼氣、吸氣。艇上的人隨着這呼吸流動，進來，又出去。

7 又是海洋，藍色，澄淨清涼。好大的誘惑。撲通一聲，跳下水去。船家在那邊的大船上，高聲警告不要游泳：「有鯊魚，來自太平洋！」水是那麼清涼美麗，管不了；鯊魚，即使牠們來自太平洋。

8 爬上小艇又爬下小艇。晃動，擺盪，顛簸。小艇向下沉，下沉，水淹過艇邊，人也下沉。驚叫，大笑，撲撲的氣泡，濺水的聲音。濕淋淋的人爬上船。喘息，漁船也微微顫慄了。在那邊，巖石板着臉孔，海浪卻一下一下的去撩撥它。

（一九七八年七月）

——《街巷人物》，香港：牛津大學出版社，2002年，頁21—23。

¹ 簇：量詞，用於聚集成團的東西。簇，粵音速（cuk1）。

【課文問答】

1. 試按照文中內容整理乘客的路線，並指出上述的描寫手法。（4分）

段落	觀察點（2分）	所見景象（1分）	描寫手法（1分）
第1段	船上	①	④
第2至5段	②	水底「一塊巨大的白石」、「海膽」和兩旁岩石上「石化了的貝殼」	
第6段	③	穴口的水滴、黑暗和浪	
第7至8段	海上	澄淨的藍色海水	

2. 以下引文運用了動態描寫還是靜態描寫？（2分）

引文	描寫手法
山都是石壁，像蜂巢、像杉木、像榴槤、像動物的四肢重疊。 （第1段）	
划近的時候，在洞口的水面上可以看見一點點白光，好像一朵朵白花，開了又合，合了又開。原來那是穴口的水滴，點點滴滴，落在水面上。 （第6段）	

3. 在第3段中，作者運用了甚麼描寫手法來展現水的澄淨？試加以說明（3分）

		描	寫
--	--	---	---

（1分）

說明（2分）：

4. （1）試按照文中內容整理與「呼吸」相關的事物。（7分）

事物	相關引文	與石的關係
洞穴	石崖近海的低處，有一個洞穴，像是石頭呼吸的氣孔。石都是會呼吸的。 （第1段）	作者在船駛近破邊洲時，看見石崖近海低處有一個洞穴，便聯想洞穴是「①_____」（1分），因為②_____（1分）能藉洞穴在岩石中流動
		聲音

石化了的貝殼	而在兩旁，石上有石化了的貝殼，有些像蓮花，有些好像張開嘴巴，當你的艇經過時你可以觸及它們。它們張開，它們吐納。不過，四周都這麼靜，就彷彿連它們也屏住了呼吸。（第3段） 伸出手，碰一碰轉彎那兒一簇貝殼，它們張開一張張嘴巴，還有鼻孔。（第5段）	作者認為石化的貝殼張開的樣子像嘴巴，還有鼻孔，擁有③_____（1分）。 周圍一片寂靜，石化的貝殼也屏住了呼吸，彷彿④_____（1分）和⑤_____（1分）的流動也靜止了。
海浪	巖石上好像有呼吸的聲音，又好像是一片死寂。（第6段） 浪湧進來，浪洩出去，像呼氣、吸氣。艇上的人隨着這呼吸流動，進來，又出去。	聲音 在寂靜漆黑的洞穴中，能若有若無地聽到⑥_____（1分），作者形容就像石呼吸的聲音一樣。
		節奏 作者描寫小艇隨着海浪在洞穴中的湧動而晃蕩，這令作者聯想到⑦_____（1分），彷彿海浪的流動是洞穴的吐納

（2）作者以「呼吸」來形容海浪、石頭和貝殼，呈現了破邊洲甚麼面貌？試加以說明（2分）

答案：

5. 文中作者仔細刻劃海水，表達了對破邊洲的甚麼感情？試綜合全文，加以說明。（4分）（作答提示：可從作者的行為與對海水的觀察兩方面說明。）

答案：

四、片段寫作

片段寫作一——我在西貢找到「_____」

從「西貢遊蹤：上山下海的日子（網上學習版）」教件中，你遊覽過不同的景點，試選一至兩個景點，加以描述形容，記下西貢帶給你的感受。文章不須成篇，字數不得少於 300 字。

- 請運用細緻的場景描寫和人物描寫，呈現所寫地方
- 必須運用感官描寫、靜態描寫、動態描寫、多角度描寫、間接描寫其中兩種

提示：西貢是一個別具特色的地方，吸引不少遊人到訪，有人為一睹自然奇觀，有人為了感受鄉村氣息，有人為了嚐鮮。你最喜歡西貢哪一面？試以細緻的場景描寫和人物描寫，帶出一個西貢區的特色。

片段寫作二——礁石的自白

假如你是破邊洲上的礁石，你眼的一片海是怎樣的？你還看到其他景物嗎？試在「西貢遊蹤：聽見石的呼吸（網上學習版）」教件中仔細觀察，加以描述形容。文章不須成篇，字數不得少於 300 字。

- 請運用多角度描寫，呈現所寫地方
- 必須運用感官描寫、靜態描寫、動態描寫、多角度描寫、間接描寫其中兩種

提示：就你所見，海岸有何特點？你可從不同角度，如：仰視、俯視、平視，或由遠到近，呈現場景。

試想想，你在這個社區中……

- (1) 觀察到甚麼「社區特色」？（店舖、街道、建築……）
- (2) 留意到人們的「生活情態」如何？（有哪些人？人們的外貌怎樣？他們在做甚麼、說甚麼？）可配合人物描寫手法
- (3) 看見了甚麼「生活面貌」？（他們的生活有何特色？）
- (4) 發現了甚麼「社區風景」？（可綜合上述對（1）、（2）與（3）的描寫以作說明）

提示……

- (1) 留意到哪些人事、景物？
- (2) 如何理解西貢區的特色？
- (3) 因各種觀察生出甚麼感受？

主辦機構 Organised by



香港中文大學 學習科學與科技中心
Centre for Learning Sciences and Technologies
The Chinese University of Hong Kong

捐助機構 Funded by



香港賽馬會慈善信託基金
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
同心 同步 同進 RIDING HIGH TOGETHER

協作單位 Collaborated by



香港文學研究中心
Hong Kong Literature Research Centre



聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學
S.K.H. St. Mary's Church
Mok Hong Yiu College



香港教育研究院
Hong Kong Institute of Educational Research

支持單位 Support Unit



香港中文大學圖書館
CUHK Library



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

Follow US